

台語堂、原民堂聯合禮拜程序

主後 2023 年 9 月 3 日上午 10 點

主禮：葉志達牧師

司琴：柯芳菱姊妹

司禮：Alui Djadjavac 長老

詩歌：陳立威執事

序 樂	靜候上帝的話語 (預備心敬拜主) (歌譜在公用聖詩前頁) 詩篇 25：12-13	司琴
主 禱 文		會眾
宣 召		司禮
聖 詩	第 38 首〈謳唵全能的主上帝〉	△會眾
信仰告白	尼西亞信經(聖詩第 16 頁)	△會眾
祈 禱		司禮
啟 應	恭受上帝的話語 第 62 篇(第 1113 頁)	司禮及會眾
讚 美	我愛吟講上帝全能	聖歌隊
聖 經	出埃及記 3：1-15 (現代台語譯本漢羅版舊約 108 頁) (現代中文譯本修訂版舊約 70 頁)	司禮
講 道	我是啥人	主禮
祈 禱		主禮
聖 詩	回應上帝的話語 第 547 首〈求主導我及祢同行〉	△會眾
奉 獻	(奉獻歌譜在公用聖詩前頁)	△會眾
升級祝福		主禮
報 告	(來賓介紹)	司禮
祝 福	第 402 首〈懇求主祢引導我腳步〉	△會眾
祝 禱		主禮
阿 們 頌		△會眾
殿 樂		司琴
	實踐上帝的話語	

頌讚禮拜程序(華語)

主後 2023 年 9 月 3 日上午 11 點 30 分

主禮：葉志達牧師

頌讚團：亞薩

頌讚上主	1. 我需要有你在我生命中 2. 請改變我 3. 我心緊緊跟隨你	會眾
信仰告白	尼西亞信經	會眾
聖經	出埃及記 3：1-15	鄭斐娟姊妹
講道	我是啥人	主禮
禱告		主禮
奉獻	獻上感恩	會眾
報告		蔡尚穎長老
介紹		主禮
回應詩	我心緊緊跟隨你	會眾
祝禱		主禮
靜默禱告		會眾

主領：鄭幸兒長老

爵士鼓：高言弟兄

Keyboard：鄭愛玲長老

配唱：鄭愛玲長老、鄭斐娟姊妹、

鋼琴：賴思吟姊妹

蘇秀娟姊妹

教會消息

1. 升級祝福開學聯合禮拜

本主日台語堂與原民堂舉行升級祝福開學聯合禮拜，主日學、少契、學青將一起參與，願上帝賜福給所有學生智慧、能力，在各樣的學習上都能有所收穫。

頌讚禮拜照常舉行，禮拜時間若受影響，請兄姊多多包涵。

2. 下主日聖經學院紀念主日

下主日（9/10）為聖經學院紀念主日，台語堂、原民堂、頌讚舉行聯合禮拜，禮拜後將舉行全教會聚會；請頌讚禮拜兄姊留意時間，當天主題式查經暫停一次。

3. 本主日召開定期長執會、小會

本主日頌讚禮拜後 12:40 召開定期長執會及小會，地點在教育館二樓，請長執們留步參加。

4. 本主日原民堂召開第 9 次同工會

本主日禮拜後召開原民堂第 9 次同工會，在教育館四樓，請書記、長老、執事、團契與各組代表、聯絡人，務必出席。

5. 本主日新興教會 50 週年感恩禮拜

本主日為本會子會新興教會 50 週年感恩禮拜，吳牧師將代表本會前往祝賀。

6. 本主日荊棘團契聚會

本主日禮拜後 11:30~12:30，荊棘團契在禮拜堂五樓有聚會，由楊台鴻長老帶領查經，聚會期間有兒童服事，歡迎會友參加。

7. 下主日全教會聚會蔡銘偉牧師專講〈同聲說阿們：如何帶領公禱〉

9月10日有全教會聯合禮拜，禮拜後繼續全教會聚會，由蔡銘偉牧師專講，主題是〈同聲說阿們：如何帶領公禱〉，了解禱告中有公禱和私禱的分別，和其所呈現的不同層面，做深入的講解與教導。敬請會友禮拜後留下來參加，可在辦公室登記，或是跟您的小組長登記，以便教會準備餐點。

本次專講參考書籍，《齊聲說阿們如何帶領公禱》譯者蔡銘偉牧師，詳細介紹，請參考會友園地。

8. 姊契 2024 年度會長暨同工名單

8/27（日）姊妹團契舉行例會暨 2024 年度會長同工選舉已順利完成，當選名單為會長：鄭愛玲，同工（按照姓氏順序）：吳澳齡、孫玲華、連碧玉、郭惠弦、陳乙美、陳宥惠、陳桂芳、陳慧麗、廖英茵、廖素雲、劉少梅、鍾碧薰。懇請賜恩的上帝，帶領姊妹同工謙卑與主同行、同心服事。

9. 姊契心靈園地 9/6 舉行喜樂泉福音茶會

姊妹團契心靈園地於本週三（9/6）上午 11:50 舉行喜樂泉福音茶會，備有午餐，歡迎兄姊踴躍參加。欲參加者請至辦公室報名登記。

10. 第四季事工協調會

第四季事工協調會將於 9/17 台語

禮拜後隨即召開，地點在禮拜堂一樓副堂；請各團契會長安排 10~12 月事工，並於 9/13（三）前將資料傳給芭奈幹事。

11. 匯入教會帳戶奉獻者待確認

目前有 2 筆未知姓名的奉獻匯入教會帳戶，帳號前三碼為銀行代碼，後面則是帳號末七碼，請奉獻的兄姊與教會辦公室聯絡，以利財務組登錄及開立奉獻證明。

序號	匯款日期	銀行代碼 帳號末 7 碼	金額
1	5/29	700-0541640	15,000
2	8/14	809-0014998	3,000

12. 東門查經班邀請兄姊參加

東門查經班由本會葉志達牧師帶領，每週三上午 9：30~11：00 及晚上 7：30~9：00 查考以賽亞書；每週日上午 8：50~9：30 查考羅馬書，邀請兄姊一起來查經。

13. 查經班徵求後製影音聽打同工

東門週三查經班自 8/9（三）起，由葉牧師主理，查經班的影片及講義也會上傳至教會網站，歡迎兄姊上網瀏覽。

另也徵求可以為此查經班協助後製影音聽打上字幕的同工，意者請向辦公室報名，謝謝。

14. 9 月華語主題式查經

「亂世中的盼望」猶如「黑暗中的光」，上帝創造白天與黑夜，只有越暗的地方越容易看見隙縫中的光。對於憂鬱苦難中的人，最重要的是要給予希望。雖然聖經新舊約原文對於希望與盼望兩個字各有差異，但是在活

生生的世界裡，釐清這些定義，不如我們能實際讓絕望中的人重新有盼望，或讓自己在苦難中，依然仰望上帝。

9 月的主題查經將由資深精神科醫師與臨床心理師的蔡尚穎與黃柏威長老，從分享實地的臨床經驗到探查聖經的教導，一起來討論如何在黑暗的心室中看見上帝的光，也期待大家可習到如何助人走出無望的幽谷。

子題涵蓋：

9/3 基督徒看苦難：如果沒有黑夜如何看見星光，如果沒有苦難，如何體會信望愛？

9/17 即使在黑夜，保護你的神，必不打盹，也不睡覺。

9/24 產生盼望四部曲，如何走出死蔭的幽谷。

主日 10：30~11：15 在主堂六樓查經討論，請再繼續參加頌讚禮拜。

15. 東門樂齡秋季班 9/4 起開學

東門樂齡秋季班課程：插花班 9/4（一）開學；烘焙烹飪 9/5（二）開學；體適能課程已自 7/13（四）開始上課。歡迎有興趣的兄姊報名學習。

16. 東門學苑秋季班 9/5 開學

東門學苑 2023 秋季班即將於 9/5（二）開學，課程時間至 12/21，為期 16 週，目前計有 194 名學員。歡迎有興趣的兄姊報名學習。

17. 9/17 松年團契例會

松年團契例會於 9/17 主日禮拜後 11：30，在教育館二樓舉行男聲詩班 10 週年感恩分享會，歡迎兄姊踴躍參

加。

18. 協助支持米以互教會

本會新增夥伴教會泰雅爾中會米以互教會。米以互教會位於台中市和平區觀里雙崎部落，因 921 地震，原教會嚴重毀損，重建鐵皮鋼構之禮拜堂及簡易牧師館。近來，同工及信徒渴慕教會成長，今年八月已申請傳道師駐堂牧養。

經由本會長執會議決，鄭愛玲長老與鄭幸兒長老實地訪視之後，於今年八月起納入教會夥伴教會，以夥伴教會基金每月補助 1 萬元支持傳道師專心牧養教會。盼望兄姊繼續為此教會關心、代禱與奉獻。

19. 祈禱會以泰澤禱告會的形式聚會

自 2023 年第一季開始，週五祈禱會於每月最後一個週五將用泰澤禱告會的形式聚會，歡迎兄姊參加 9/22 的泰澤祈禱會。

20. 支持 2023 年新使者聖誕特刊〈日日是好日〉監獄事工

2023 年新使者聖誕特刊〈日日是好日〉已經出版，今年設計成小掛曆，三篇見證文、2024 年 12 個月單張桌曆、2025 年年曆。

請支持送聖誕特刊到監獄給受刑人事工，每份認捐 40 元，以 15 份為一個單位（600 元），邀請會友一起支持，前往辦公室登記。

會友每份推廣價 50 元，可以直接在辦公室訂購。有關監獄事工詳細介紹，請見會友園地專文介紹。

21. 新一期《靈命日糧》歡迎索閱

9~11 月份《靈命日糧》有登記的兄姊請記得到教會辦公室索取。沒有事先登記的兄姊若有需要，也歡迎至辦公室索閱。

22. 請節約用電隨手關電源

2023 年台電「夏季電價」於 6/1 ~ 9/30 實施，夏季用電電費調漲之外，用電度數超過 120 度，也將調漲電費；夏天天氣熱，吹冷氣需求增加，提醒各團契聚會及兄姊，使用教會空間結束後，請記得隨手關冷氣、電風扇、電燈，養成好的習慣，節約用電愛地球。

23. 支持以勒農場萌福蛋

泰雅爾中會林以撒牧師所牧養的士林教會，推廣以勒有機農場「萌」福蛋一盒 10 顆，重量約一台斤，一盒 125 元；登記至 9/6，預定 9/10 主日可取貨，歡迎兄姊至辦公室登記訂購。

24. 七七歌仔戲團邀請您免費看戲

感謝兄姊對七七歌仔戲團的支持與鼓勵，9 月 23 日（六）晚場及 24 日（日）下午場，將於國立臺灣藝術教育館-南海劇場（台北市南海路 47 號），演出「一世人你佇我心內」，這是七七耶穌腳蹤系列花蓮門諾薄柔纜醫師的故事。

歡迎大家索票及代為宣傳，邀約親朋友好一起免費進場看戲。請洽林孟鴻長老 0933-890-820 或 LINE ID：sofilin0324。

25. 星中婦女事工部西小區舉行聚會

七星中會婦女事工部西小區訂於 9/12（二）下午 1：30 在東門教會舉

行聚會，邀請鄭仰恩牧師專講，主題：幸福感 vs 豐盛的生命，歡迎兄姊踴躍參加。

26. 「發現台灣管風琴之美」展覽

第一屆《福爾摩沙國際管風琴藝術節》主題為〈發現台灣管風琴之美〉，本會管風琴也列為本次展覽內容。地點：萬華剝皮寮歷史文化社區（台北市康定路 173 巷，展室 151、153、155），時間：9/5~10/1，每日上午 10:00 至下午 6:00（每週一休館），免費入場，歡迎兄姊於展期間踴躍前往欣賞！

27. 星中大傳部邀請余日新教授分享

後疫情時代的教會，如何運用網路工具來建立關係及治理教會，是一個重要的課題。

七星中會大傳部邀請余日新教授前來分享相關主題：網路工具應用研討會，歡迎有興趣的兄姊踴躍參加！

地點：雙連教會；**時間：**9/16（六）上午 9:30~12:00；**報名費用及方式：**100/人（現場繳費含中餐）。9/4（一）前向民生教會孫牧聲牧師報名；**電話：**02-2541-7600。

肢體消息與代禱事項

1. 為肢體：

為教會中身體欠安、心靈軟弱、接受化療的兄姊禱告，懇求上帝賞賜平安在兄姊身上，讓他們透過專業的醫療團隊得到療養與復健。

2. 為教會：

(1) 為 9/10 主日禮拜的服事禱告：

【三堂聯合】主禮：蔡銘偉。
司禮：郭世鼎。司琴：湛濠銘。領詩：許昱寰。讚美：少年團契。音控：林孟鴻、王世博、李安莉。

(2) 為教會牧者團隊、長執、同工的服務與家庭禱告，願上帝賜福在服事過程中有上帝的帶領與恩典。

(3) 為教會各個團契事工、東門學苑與東門樂齡下禮拜開課、夥伴教會禱告，懇求上帝賜

福並保守教會的各項事工，榮神益人。

3. 為台灣／鄰舍：

(1) 為颱風來臨願一切平安代禱，願上帝保守台灣，也讓政府有妥善的應變措施，人民也能夠警慎地防颱。

(2) 為全國中小學、大專院校陸續開學禱告，懇求上帝帶領老師帶給學生們幫助與引導，學生也盡本分做好學生的角色。

4. 為世界：

為南非約翰尼斯堡商業區大樓於當地 8/31 驚傳大火，目前已造成 74 人死亡。懇求上帝安慰罹難者家屬，也賜力量給當地的救難隊員。



我是啥人

經文：出埃及記 3:1-15

前言：黎巴嫩詩人紀伯倫《孩子》(On Children)

- 「你的孩子不是你的，他們是『生命』的子女，是生命自身的渴望。」
- 「你好比一把弓，孩子是從你身上射出的生命之箭。弓箭手看見無窮路徑上的箭靶，於是祂大力拉彎你這把弓，希望祂的箭能射得又快又遠。」
- 教養孩子的父母應該放手讓上帝引導，讓上帝帶領他們，因為上帝才是弓箭手。

在「焚而不毀」中的呼召

- 上帝在「焚而不毀」中，向摩西顯現。(3:2)
- 當摩西看到異象時，他想要靠近去看。(3:3)
- 當上帝呼叫他的時候，摩西回答「我在這裡」，在不知不覺中接受上帝的呼召。(3:4)

上帝聽見以色列人的痛苦

- 以色列人生活愈來愈痛苦，發生痛苦的哀號聲，上帝看見、聽見且知道。(3:7)
- 上帝打算將以色列人從痛苦之中拯救出來，並帶領他們進入迦南地。(3:8)
- 上帝知道他們哀號是受到埃及人的壓迫。(3:9)

上帝呼召摩西完成他的拯救計畫

- 上帝呼召摩西帶領以色列人出埃及(3:10)
- 摩西對上帝說「我是啥人」，表達他沒有能力接受上帝的呼召。
- 這只是不願意接受呼召的藉口，他在埃及王宮長大，並能夠在城裡主持公道，怎麼會沒有能力、沒有資格呢？
- 況且，他在3:4回答「我在這裡」，已經預告他必然要接受呼召。

上帝必然與摩西同在

- 上帝會與摩西同在，焚而不毀（3：4）是上帝同在的記號。（3：12）
- 上帝是摩西祖先的上帝，再次證明上帝必然會與摩西同在。
- 從創世以前就存在的上帝，必然會實現他的應許。（3：14）
- 上帝再次強調他是以色列人列祖的上帝，必然會與摩西同在。（3：15）

未來的自己

- 荷蘭神學家博可夫主張「人是『尚未完成的存在』」。
- 他說「人的自由意味著與創造者建立關係而不斷地追求完全，因為人的真正自我，並不在於他自己本身，而是在於他的未來」。
- 人在還沒蓋棺論定之前，還是一個「尚未完成的存在」。
- 人必須在信靠上帝中追求完美，並且生命不斷地轉變。
- 當摩西說「我是啥人」，他可以做出兩種選擇：「拒絕呼召」或「接受呼召」。
- 對基督徒來說，未來的我是必須要接受上帝對每一個人不同的呼召，才能活出真正的自我。

「我是啥人」

- 一年一度的「升級禮拜」，每個孩子都是我們的寶貝。
- 「我的孩子不是我的」～上帝才是孩子的弓箭手。
- 讓上帝帶領他們每個階段不斷在問「我是啥人」的過程，尋找到自我。
- 這不是一條易路，因為會有不同的挑戰與掙扎，如摩西說自己口才不好。（4：10）
- 每個人，不斷在詢問上帝「我是啥人」中，尋找到真正的自我，一生走在上帝的旨意之中。

葉牧師專欄

上帝的同在

在許多人的信仰經歷中，經常感受不到「上帝的同在」。在禱告中尋求上帝的回應，在苦難中尋求上帝的幫

助，甚至在敬拜中尋求上帝的同在，卻常常不得其門而入。然而，真的是如此嗎？幾年前，一篇網路流行的文

章〈沙灘上的腳印〉，就清楚傳達了一個人在痛苦之中，經常感受不到上帝的同在，好像獨自一個人在沙灘上行走，其實，很多時候是上帝背著我們走在孤獨的沙灘上。很多時候，事情發生的當下，我們會覺得痛苦、無助。而事過境遷，當我們回首來時路，往往會驚艷到原來當感受不到「上帝的同在」，其實上帝一直都在，祂一直陪伴著我們，聽我們禱告、哀求，在敬拜之中與我們同在。

在出埃及記 32 章，當亞倫和以色列人陷入偶像崇拜的試探之中，摩西大怒，並且認為他們「犯了大罪」（出 32：30），並到上帝那裡尋求赦免。犯了這樣的大錯，不只是招來殺身之禍，更大的問題是上帝不願意和他們同在。因此，上帝告訴摩西，當他們繼續前往迦南地的時候，祂差遣「使者」引領他們，祂卻不和他們一起去，原因是「因為你們頑劣，恐怕我會在路上把你們消滅了。」（33：3）原本，以色列人生命最大的危機就是悖逆上帝，不順服上帝，不過，當上帝這樣說的時候，危機轉向了上帝不願意與他們同在，甚至可能會被上帝消滅。

面對這樣的危機，上帝要摩西轉告以色列人，提出一個「悔改」的邀請。上帝要求他們「現在你們要把身上的裝飾品都摘下來，我會決定怎樣處置你們。」（5 節）這些裝飾品，讓人聯想到他們是用這些材料做成金牛，陷入偶像崇拜的試探之中。即使，沒

有這樣的聯想，佩戴裝飾品也可能是一種「炫富」的心態，這與敬拜「金牛」的目的是相符合的，也是讓人陷入試探之中。因此，不再佩戴裝飾品，就是要他們表現出擺脫試探的決心。在拜金牛的事件之後，他們必須放棄這些裝飾品，脫掉它們，表達出他們願意遠離「偶像崇拜」，心甘情願順服，上帝才會決定怎麼處置他們。

因此，當我們感受不到「上帝的同在」，有時，如同以色列人等不及摩西從西奈山下來，急著想要繼續向迦南地前進；有時，我們因追求自己的財富、地位，卻失去了與上帝的關係；有時，我們陷入了試探受到懲罰而不自知。無論如何，當我們感受不到「上帝的同在」，便要去省思自己是否陷入試探之中，若有，就應該如同以色列人脫掉佩戴在身上的裝飾品，表達脫離試探的決心；若沒有陷入試探之中，那就耐心等待上帝的時間臨到。

現代資本主義帶給人的生活，讓人總是尋求更多的財富或地位，好讓自己可以生存下來。不過，這讓人的生活失去了尊嚴，只剩下不斷為自己打拼而已。這些成為我們的「配戴品」，往往使我們失去與上帝的連結，這就是無法感受到「上帝同在」的原因之一。因為追求財富、地位，蒙蔽了我們的心，讓我們即使在追求敬拜上帝的生活中，眼光仍然只是期待上帝的「祝福」，而不是上帝的「同在」。只有我們願意和以色列人一樣脫掉那些

「裝飾品」，遠離「偶像崇拜」的誘惑，心甘情願順服上帝，便能經常感受到「上帝的同在」。若我們早已脫下這些

裝飾品，不被它們左右我們的生命，那就耐心等待，最終，必然可以知道上帝一直與我們同在。

會友園地

《齊聲說阿們 如何帶領公禱》是什麼樣的一本書

這是一篇綜合新書介紹文和主責編輯者心得的介紹。

《齊聲說阿們 如何帶領公禱》，作者 Dr. Laurence Hull Stookey，譯者蔡銘偉牧師，編訂江淑文長老，台灣教會公報社出版。

新書介紹文

當我們被要求帶領公禱時，那是一個極大的榮耀，同時也是重責。帶領公禱的人需具備一個典型的功能：那就是公禱的帶領者代表全體與會者站在上帝面前，當禱告結束的時候，能讓全體會眾同聲說出：阿們。

阿們是表達大家都同意的古老單字。阿們是希伯來詞語，然而在各國的語言中，無論是希文、拉丁文以及英語，各國基督徒聖經翻譯以及禮拜使用的語言中，阿們從未使用準確的意譯，而用拼音的方式保留一個解釋的空間。

阿們意謂著一個人所說的，得到其他人的認可。類似口語說的就是這樣！（這也是為什麼阿們是講道中常見的普遍回應方式，就如同禱告結束時一樣。如果帶禱告的人，無法勝任、

代表與會者在上帝面前說話時，會眾就無法在禱告結束時，發自心底同聲說：阿們。

在台灣基督長老教會的長執培育過程中，絕大多數的長執在主日禮拜司會時，大多是參考或模仿前輩的公禱方式，幾乎沒有任何教材幫助長執學習如何帶領公禱。然而比起基督教書房內滿滿的「私禱」教材、指南，台灣幾乎找不到任何一本是以「公禱」為主題的專書。蔡銘偉牧師翻譯衛理公會牧師 Laurence Hull Stookey 作品，Dr. Laurence Hull Stookey 就其牧會、教學經驗和教案，考察教會歷史上的「集禱 (Collect)」傳統，綜合而成的心得，完成一本有系統的學習公禱的信仰學習書籍，《齊聲說阿們 如何帶領公禱》。

從編輯的角度怎麼看《齊聲說阿們 如何帶領公禱》

負責這本書編輯的教會公報的出版主任黃以勒，書出版後，分享了以下心得。

從小被教育「禱告其實就是講話」，你怎麼跟父母講話、甚至吵架，就用

相同的語言跟上帝講話。因此，我從未覺得禱告是件困難的事，以致於當有些人怯於禱告，不知道該怎麼做時，會感到不解，「你難道沒有跟長輩講過話？」

而這種「小孩對長輩講話」的態度，也讓我對晚近開始強調「禱告是一種權柄」「禱告帶有大能力」的玄化說法，感到很不習慣。不是，這種把「禱告」講得很厲害的說法，比較像站在獅子前的狐狸，或著，就像是某某立委的小孩，在學校跟看不順眼的同學噲聲說我可以叫我爸爸修理你；或用特權照顧某些人一樣。

其實，禱告本身不帶力量，若有，都是因為禱告對象的主動作為。

隨著年紀大些，我開始懂得什麼叫做禱告的操練，操練是好的，但操練有兩種意義，最普遍的一種，講好聽一點叫做，「學習用哪些語言禱告，比較能獲得上主垂聽。」其實骨子裡就是一種人際溝通訓練，你要為著你的目的，選擇合適的表達方式（堆砌術語，用好聽話打動上主，或是按照一定的步驟禱告）。

然而上主是看內心，不是被言語「打動」的，步驟雖有意義，但也不是絕對的。這種訓練，更多是為了打動身旁的聽眾，讓大家認證這是滿有能力的禱告。

儘管我寫得比較負面，但這樣的操練其實仍是很好的入門，對於學習禱告來說，溝通訓練作為知識性的理

解有助於第二層意義的操練。那就是，操練自己，貼近上主的心意。

也就是說，你越認識上主，你就知道上主怎麼想、怎麼做，從而，你的禱告不再只是小孩子般的我要什麼，而是開始知道，上主要的是什麼，而自己也如此想要。

當你越來越貼近上主的心意，就不再需要擔心妄求的問題，也不會糾結在「為什麼主都沒有聽我的禱告」。但你仍然需要時時調整自己，以免逐漸讓禱告變成上主為自己背書的工具。

我們在今年出版了《齊聲說阿們》，這本練習禱告的書籍，很值得一看。公禱與個人禱告有個很不同的特殊面向，就是帶領者必須要「看無自己」，不是從個人出發，而是試圖從整個禱告群體的角度去說話。

多數人過去只能夠憑藉著經驗，模仿，而鮮少有認真講解公禱意義與操作的指南，這本書的內容不僅作為閱讀，更重要的是在每個章節後附有練習題。甚至，要學習修改一篇不夠好的禱詞，由這樣的練習中，建立起完整的公禱的觀念，並發展出自己的公禱禱文。

雖然校對這本書很繁瑣，有些作為練習題而「刻意寫錯」的內容，會一直很想勘誤，抓出了幾個問題後才發現這是故意要寫錯的（下一次校對又忍不住圈起來再劃掉），常常需要一邊克制手上的紅筆，一邊把內容看完，

但讀了之後有很多收穫，也對當中的豐富性有更廣闊的理解。

大家與長輩溝通的方式都不一樣，但有機會統整大家的思緒，用一種獨

特而周延的方式共同祈禱，讓群體每個人同聲說阿們，是一件極大的榮耀，這就是公禱，值得花時間好好學習。

支持 2023 年新使者聖誕特刊

〈日日是好日〉監獄事工

2023 年新使者監獄傳愛行動邀 請各界關心支持

每年的這個時候，《新使者》會發起傳愛到監獄的行動，我們透過發行監獄版安全性佳的無痕裝訂聖誕特刊手冊，將上帝的愛、信仰的見證，送到獄友手中作為聖誕禮物，藉此分享耶穌的愛。獄友特別喜愛當中的感人故事，暖心圖文月曆也陪伴他們數算高牆內的每個日子。我們也收到很多獄友寫信回來，表達他們的感動和感謝，並且樂意分享他們的心情。

今年聖誕特刊主題是〈日日是好日〉2024 年月曆由深受年輕人喜愛的圖文插畫家思岐 Suki Chen 原創的「小花蘇蘇」為主角，並附三篇好文：有更生人回顧獄中的信仰經歷，有當毛小孩年老逝去時的生命體悟，以及「斷掌」信徒一生跟隨主的見證。

我們特別想傳遞給獄友：在人生道路上，「腳步踏差啥人無？」即使遭遇風雨、深陷險境，當有主耶穌同在相伴，無論好時歹時，天天都可以是

好日子！

我們希望，藉著這個聖誕禮物，可以帶給獄友安慰、感動和溫暖。

我們也盼望，聖誕特刊能夠成為獄友生命中的亮光，照亮整個監獄的每一個角落。

如何與新使者攜手傳愛到監獄

今年聖誕節《新使者》將與全台 17 間監獄、3 間看守所和更生團契總會合作，預計送出兩萬份聖誕特刊到獄友手中，所需經費共計 100 萬元。邀請各界一起支持這項翻轉生命的重要事工，透過教會登記、新使者官網監獄認領頁面、刷卡捐款，以認領、捐款的方式，與新使者一同關心獄友的生命。

「道成為人，住在我們當中，充滿著恩典和真理。……從祂的豐盛裡，我們領受了恩典，而且恩上加恩。」

（約翰福音一 14、16）

主日學園地



主日學線上教材

第十課 愛的十條誡命

■經文：出埃及記 20：1~17

■教學目標：上帝頒布「十誡」引導以色列人展開新生活，是出於愛他們的表現。教導學生知道「十誡」是上帝所賜的命令，為人指引方向。我們要盡心盡意愛上帝，又愛人如己。

■金句：愛我、遵守我命令的人，我要以慈愛待他們，甚至到千代子孫。（出埃及記 20：6）

■給家長的一封信

親愛的家長：平安

今天（公元 2023 年 9 月 3 日）課程的主題是「愛的十條誡命」，研經範圍是出埃及記 20：1~17。本課故事帶領學生認識上帝的十誡，藉由和十字架作連結，教導學生十誡是個人與上帝和與人之間的誡命。上帝也應許凡遵守他誡命的人，必以慈愛待他們直到千代。

願上主賜恩典與慈愛與您及家人！

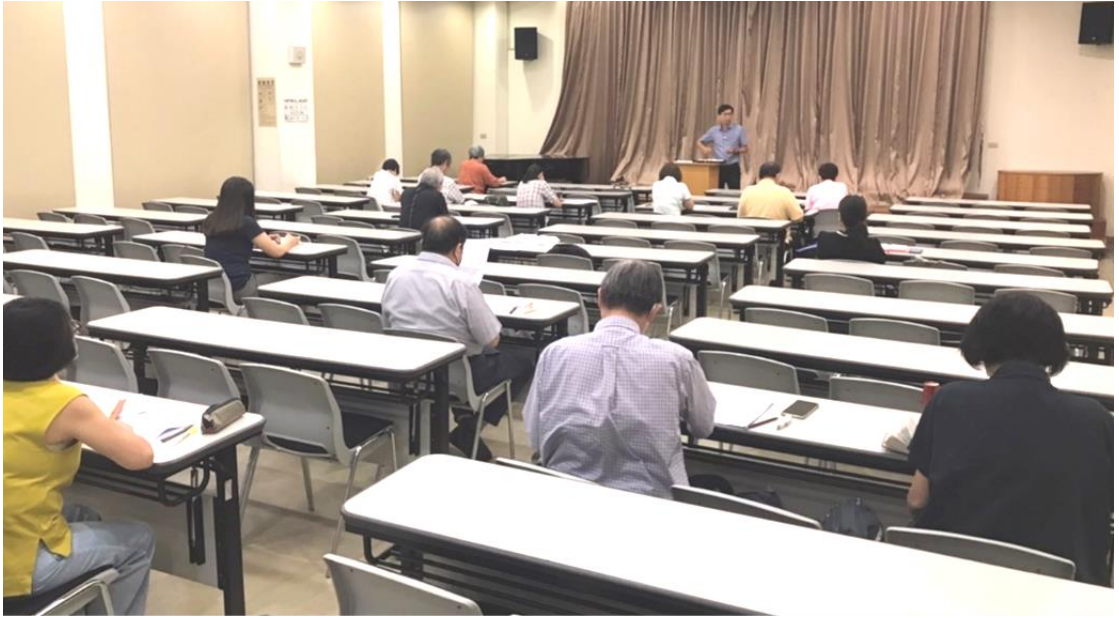
■分享時光

- 1.和家人一起吟唱本季詩歌〈十誡〉。
- 2.和家人一起思考，生活中或是在學校還有什麼規範是十誡延伸出來的？為何我們需要遵守？

2023 年每週讀經進度

- △9/03（日）台灣聖經公會「上帝的救恩」馬太福音 6:1-15
- △9/04（一）台灣聖經公會「上帝的救恩」馬太福音 6:16-34
- △9/05（二）台灣聖經公會「上帝的救恩」馬太福音 7:1-14
- △9/06（三）台灣聖經公會「上帝的救恩」馬太福音 7:15-29
- △9/07（四）台灣聖經公會「上帝的救恩」馬太福音 12:1-21
- △9/08（五）台灣聖經公會「上帝的救恩」馬太福音 12:22-37
- △9/09（六）台灣聖經公會「上帝的救恩」馬太福音 12:38-50

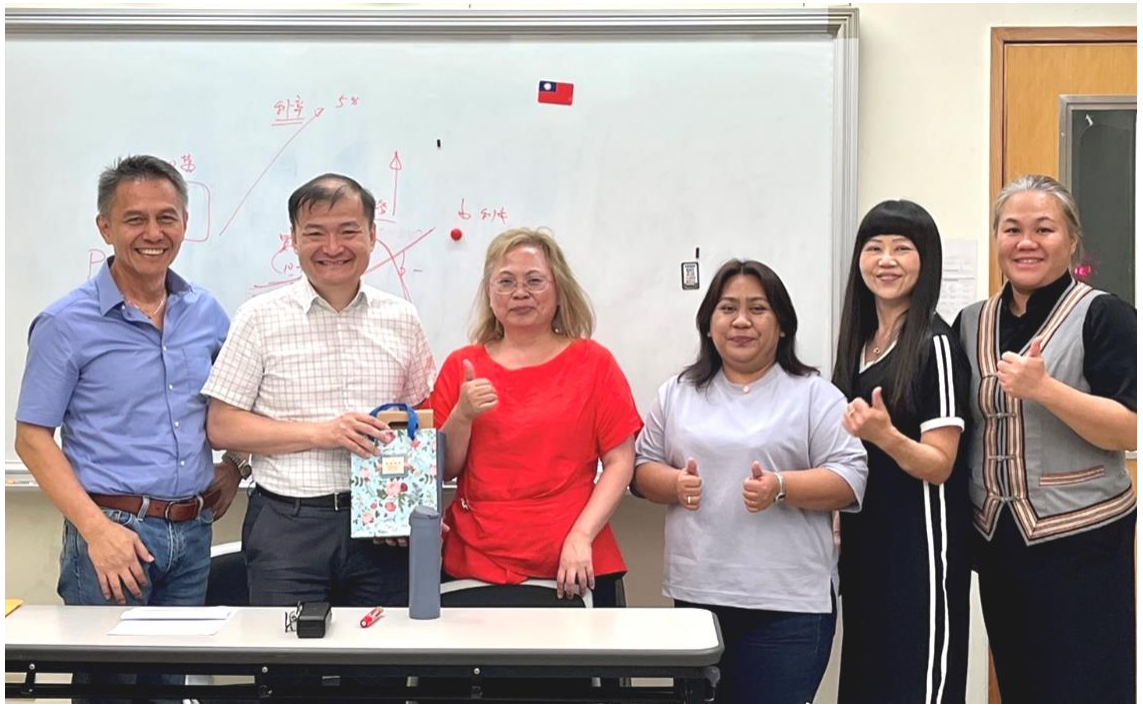
活動照片



20230823 週三查經班葉牧師主理〈以賽亞書〉



20230826 參加米以互教會林俊志傳道師就任禮拜



20230827 信仰生活面面觀 2：郭世鼎長老來原民堂分享



20230827 姊妹團契例會-賴史忠醫師分享

台語禮拜讚美

聖歌隊

我愛吟講上帝權能

原曲調：ELLACOMBE 自 Gesangbuch der Herzogl

編曲：Richard A. Nichols

歌詞：Isaac Watts

譯詞：陳茂生參考台語聖詩

我愛吟講上帝權能，創造眾山高嶺，
祂互大海波動廣闊，宇宙穹蒼極大。

我愛吟講上帝智慧日頭運行日時。
暝時月光受主指示，星辰攏遵趁祂。

我愛吟講主大慈悲，互地充滿米糧，
祂用真道創造萬類，宣講美好成就。
上帝創造無限奇妙，四處我看真明，
舉目觀看天頂地下，見證主大權能。

地上所發樹木花蕊，有祢榮光顯明；
雲霧罩倚，風浪興起，聽主君王命令。
萬物既然攏出佇祢，你會永遠眷顧，
今無論阮去到叨落，主，祢佇遐保護。

我愛吟講上帝權能，上帝至大權能。
創造眾山高嶺，閣互大海廣闊。
上帝創造無限奇妙，四處我看真明，
舉目觀看天地，見證主大權能。

我愛吟講上帝權能。

奉獻報告

●第 35 週 (2023 年 8 月 27 日)

一月定奉獻：	17 筆	62,001 元
二禮拜奉獻：	4 筆	6,900 元
三感恩奉獻：	10 筆	59,500 元
四對外奉獻：		
為小錢祈禱總會婦女事工奉獻：	1 筆	100 元
為白沙教會奉獻：	2 筆	12,000 元
為教會與社會主日奉獻：	5 筆	24,700 元
為夥伴教會奉獻：	4 筆	12,400 元
五對內奉獻：		
為姊妹詩班奉獻：	1 筆	1,000 元
為東門學苑奉獻：	2 筆	5,000 元
為喜樂團契奉獻：	1 筆	2,000 元
六特別奉獻：		
為管風琴奉獻：	1 筆	1,000 元
合計：		186,601 元

=====

◎為教會奉獻台幣、美金奉獻帳戶

教會抬頭、戶名：財團法人台北市東門基督長老教會統一編號：05351010
(EAST-GATE PRESBYTERIAN CHURCH, TAIPEI)

教會地址：台北市仁愛路 2 段 76 號 (76, SEC. 2, JEN-AI ROAD, TAIPEI, TAIWAN)

銀行地址：台北市仁愛路 2 段 16 號 (16, SEC. 2, JEN-AI ROAD, TAIPEI, TAIWAN)

銀行：上海商業銀行仁愛分行 (SWIFT CODE: SCSBTWTP024)

(SHANGHAI COMMERCIAL & SAVING BANK, LTD, JEN-AI BRANCH)

上海商銀代碼：011

台幣奉獻帳號：24102000006942 美金奉獻帳號：24108000029578



聖工分擔

主日學校

聖工		本週 (9/3)	下週 (9/10)
合班	短講	賴思竹	陳孜藩
	教唱	湛濠銘	柯芳稜
	司琴	莊心彤	莊心彤
兒童級分班	幼稚	廖英茵、林孟樺 林郁昕、王愛惠、黃柏威	
	初小	林羿君、蘇如怡、劉秋梓	
	中小	李貽玲、羅雪真、賴名亮	
	高小	王晨旭、高玲玉、郭美吟	
青少年禮拜/查經	大堂禮拜 升級禮拜	大堂禮拜 就任式	
司會	大堂禮拜	大堂禮拜	
司琴	大堂禮拜	大堂禮拜	
值日	大堂禮拜	大堂禮拜	
青少年團契	大堂禮拜	大堂禮拜	
青少年主日輔導	許昱寰、許立憫 翁任平、楊悅誠、葉曉芬		
成人	查經班	葉志達	葉志達
	主題查經	楊台鴻	暫停

主日禮拜

聖工		本週 (9/3)	下週 (9/10)
講道		葉志達	蔡銘偉
司禮		Alui	郭世鼎
司琴		柯芳稜	湛濠銘
領詩		陳立威	許昱寰
頌讚團		亞薩	聯合禮拜
報告		蔡尚穎	楊台鴻
值月		蔡尚穎、楊台鴻	蔡尚穎、楊台鴻
值月		湛濠銘、廖英茵	湛濠銘、陳宥惠
招待	禮教	蘇如怡、簡瑞玲 翁得凱、劉少梅	連碧玉、王秀雲 陳展東、鄭斐娟
	關懷	陳昭華	陳昭華
司獻	台頌	陳乙美	吳澳齡
	台頌	翁得育	陳志堅
獻花	台	李宜樺	聯合禮拜
	台	廖瑾瑗、陳月童 林孟鴻、王世博	陳桂芳、林信男 林孟鴻、王世博
音控	PPT	李安莉	李安莉
	頌	洪斌凱	聯合禮拜
插花		李仲瑤	林羿君
茶餅會		第 7、8 小組	第 9、10 小組

祈禱會

日期	牧師	主理	司琴	日期	牧師	主理	司琴
本週 (9/8)	葉志達	林孟鴻	吳重芸	下週 (9/15)	葉志達	陳立威	湛濠銘

原民堂禮拜

日期	講道	司禮	敬拜	司琴	獻詩	招待司獻	直播 PPT
本週 (9/3)	葉志達	與台語堂聯合禮拜 (升級祝福開學禮拜)					
下週 (9/10)	蔡銘偉	三堂聯合禮拜 (聖經學院紀念主日)					

原民堂家庭禮拜

日期	時間	主禮	領詩	家庭禮拜	電話	地址
本週 (9/8)	20:00	Puyang	杜秋鳳	王明雄 Puyang	23513589 0912449016	台北市臨沂街 57巷15號
下週 (9/15)	20:00	家庭探訪				

本堂聚會 · 歡迎參加 (聚會中請關手機)

週	聚會項目	時間	上週人數	地點	本週內容	下週預告
主日	聖歌隊練習	上午 08:30	22	禮拜堂二樓	指揮：許立憫弟兄 伴奏：溫若伶姊妹	指揮：張紀盈長老 伴奏：溫若伶姊妹
	兒童主日學校	上午 09:40	13	教育館三樓	幼稚班、國小級	幼稚班、國小級
	青少年主日 禮拜/查經	上午 10:00	13	禮拜堂二樓	大堂升級禮拜	大堂聯合禮拜
	青少年團契	上午 10:40	12	禮拜堂二樓	大堂升級禮拜	大堂聯合禮拜
	查經班	上午 08:50		禮拜堂一樓	羅馬書	羅馬書
	主題式華語查經	上午 10:30	16	禮拜堂六樓	從亂世中看見盼望	暫停一次
	主日禮拜 (實體+線上)	上午 10:00	183 31	禮拜堂二樓 網路直播	我是啥人 葉志達牧師	芥菜種與麵酵 蔡銘偉牧師
	原住民禮拜 (華語實體+線上)	上午 10:00	23 2	教育館四樓	與台語堂聯合禮拜	三堂聯合禮拜
	頌讚禮拜(華語) (實體+線上)	上午 11:30	19 3	禮拜堂二樓 網路直播	我是啥人 葉志達牧師	三堂聯合禮拜
	會議/例會	中午 12:40		教育館二樓 教育館二樓	原民堂同工會 長執會、小會	全教會聚會
	JS 團契	上午 11:30		教育館四樓	衣櫃—素人改造 馬歆媛姊妹	Puyang 牧師分享
一	星中婦女合唱團	上午 09:30		教育館二樓	詩歌練習	詩歌練習
二	科大聯合團契	下午 06:30		禮拜堂一樓	放暑假	放暑假
二	東門學苑	上午 09:20		教育館二樓	9/5 開學禮拜 日本建築與都市 曾光宗教授	十九世紀浪漫樂派的 音樂特質與風格 展現/陳美鸞教授
四					聖經台灣話台灣維新 張宗隆牧師	台灣公共衛生的故事 賴美淑教授
四	東門樂齡	下午 01:30	44	禮拜堂一樓 禮拜堂一樓 教育館二樓	(一) 插花班 (二) 烘焙烹飪 (四) 體適能健康	(一) 插花班 (二) 烘焙烹飪 (四) 體適能健康
三	查經班	上午 09:30 晚上 07:30	15 16	教育館二樓	以賽亞書 葉志達牧師	以賽亞書 葉志達牧師
三	姊妹團契	上午 11:50		教育館二樓	心靈園地 喜樂泉福音茶會	心靈園地 每月第一週聚會
四	男聲詩班	晚上 07:00		禮拜堂二樓	指揮：潘茂涼長老	隔週練習
五	姊妹詩班	上午 09:40	21	禮拜堂二樓	指揮：潘茂涼長老 伴奏：蔡明靜姊妹	指揮：潘茂涼長老 伴奏：蔡明靜姊妹
	台語堂祈禱會	晚上 08:00	6	禮拜堂一樓	主理：林孟鴻長老 司琴：吳重芸牧師	主理：陳立威執事 司琴：湛濠銘弟兄
	原住民家庭禮拜	晚上 08:00			王明雄 & 布漾牧師家	家庭探訪
六	青年團契	下午 6:30		禮拜堂五樓	隔週聚會	9/17(日) 專題分享